

Rząd francuski lekceważy pow szechną wolę  
wyzwolenia świata od groźby  
zagłady atomowej

## Oświadczenie Przedstawicielstwa Polski przy ONZ

WARSZAWA (PAP) 1. 1.  
Stałe Przedstawicielstwo PRL przy ONZ  
otrzymało polecenie swego rządu złożenia  
następującego oświadczenia:

Polska opinia publiczna z  
oburzeniem przyjęła wiadomość  
o dokonaniu przez rząd francuski  
wybuchu broni jądrowej na Saharze.  
Niepokojem napawać musi fakt,  
że w okresie gdy cały świat z  
niecierpliwością oczekuje zawarcia  
układu w sprawie ostatecznego  
zaniesienia prób jądrowych i  
kiedy główne mocarstwa jądrowe  
dobrowolnie wyrzekły się  
przeprowadzania takich prób,  
rząd francuski, lekceważąc powszechnie  
wrażaną wolę wyzwolenia  
świata od groźby zagłady  
atomowej, podejmuje wysiłki,  
mające na celu opanowanie  
produkcji broni masowego  
zniszczenia.

Francuskie eksperymenty  
atomowe świadczą o nieliczeniu  
się rządu francuskiego z powziętymi  
uchwałami Zgromadzenia  
Ogólnego ONZ z roku 1958 i roku  
1960, które wzywały wszystkie  
państwa do nieprzeprowadzania  
wybuchów jądrowych.

Rząd francuski obrabiał z  
mieści eksperymentów rejon na  
terenie Afryki, ignorując  
jednoznaczny sprzeciw narodów  
afrykańskich.

Ciąg dalszy na str. 2

Proletariusze wszystkich krajów, łączcie się!

NAKLAD 59.793

# Gazeta BIAŁOSTOCKA

ORGAN KW POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Nr 1 (2922) Poniedziałek 2. I. 1961 r. Cena 50 gr

Strajk rozszerza się

## Marsz milczenia w stolicy Belgii

Gwałtowne starcia z policją. Jeden  
z uczestników demonstracji został  
zabity. Dużo rannych

PARYŻ (PAP) 1. 1.

Piątek 30 grudnia był dniem o najgwałtowniejszym  
dotychczas przebiegu strajku belgijskiego.

Gdy robotnicy brukselscy zaatakowali kamieniami  
lokal „Sabeny” protestując w ten sposób przeciwko  
postępowaniu się przez tę kampanię łamistrajkami,  
policja i żandarmeria konna zaatakowały demonstrantów  
szablami. Około 12 osób zostało rannych, niektóre  
z nich ciężko. Z tłumy wyniesiono jedną kobietę z  
głęboką raną ciętą na głowie.

milczenia. Ta nowa potężna  
demonstracja strajkujących  
Belgów zorganizowana  
została dla uczczenia pamięci  
zastrelonego przez żandarmeria  
(członka skrajnie faszystowskiej  
organizacji belgijskiej) w czasie  
piątkowej demonstracji na ulicach  
Brukseli robotnika Van der  
Strappena.

Demonstranci zgromadzili  
się wokół siedziby belgijskiej  
partii socjalistycznej, na której  
wywieszono czerwone flagi  
spowite kirem. Na czele pochodu  
niesiono również czerwony sztandar,  
przepasany czernią. Policja  
zajęła pozycje wzdłuż trasy  
pochodu.

Pochód, na którego czele  
kroczyli wielu przywódców  
belgijskiej partii socjalistycznej  
i ruchu związkowego, w  
absolutnej ciszy przeszedł  
ulicami miasta. Wielu  
uczestników marszu, wśród  
których widać było umundurowanych  
funkcjonariuszy pocztowych  
uczestniczących w strajku,  
założyło żałobne opaski.

## Grudzień 1960 r. miesiącem tragicznych katastrof

Ostatni miesiąc roku 1960  
upłynął pod znakiem straszliwych  
katastrof, które pociągnęły

## Kubie grozi agresja amerykańska

Rząd kubański domaga się  
natychmiastowego  
zwołania Rady  
Bezpieczeństwa

NOWY JORK (PAP) 1. 1.

Minister spraw zagranicznych  
Kuby Raul Roa zażądał  
31 grudnia wieczorem,  
aby Rada Bezpieczeństwa  
rozważyła natychmiast  
niebezpieczeństwo zbrojnej  
inwazji Stanów Zjednoczonych  
na Kubę. W liście do  
przewodniczącego Rady  
Waleriana Zorina, który  
sprawował tę funkcję do  
północy 31 grudnia 1960 r.,  
minister Roa stwierdza,  
że Stany Zjednoczone  
mają zamiar w ciągu  
najbliższych godzin  
dokonać agresji przeciwko  
Kubie.

## Spotkanie w KC PZPR

W dniu 30 grudnia z okazji  
Nowego Roku odbyło się  
w KC PZPR spotkanie  
Biura Politycznego z  
pierwszymi sekretarzami  
KW i kierownikami  
wydziałów KC PZPR.  
W czasie spotkania  
Władysław Gomułka omówił  
wyniki planu 5-letniego  
oraz nowe zadania  
stojące przed  
organizacjami  
partyjnymi w roku 1961.

Kierownictwo partii  
przekazało poprzez sekretarzy  
KW serdeczne pozdrowienia  
i najlepsze życzenia  
noworoczne wszystkim  
działaczom partyjnym  
i ogółowi członków  
Polskiej Zjednoczonej  
Partii Robotniczej. (AR)

## „Discoverer XVII” - spłonął

NOWY JORK (PAP) 1. 1.

Amerykański ośrodek  
badań lotów kosmicznych  
w Hanscom Field (stan  
Massachusetts) podał  
30 grudnia do wiadomości,  
że 29 grudnia  
amerykański satelita  
„Discoverer XVII”  
spłonął w gęstych  
warstwach atmosfery  
ziemi. Jak wiadomo,  
Amerykanie wystrzelili  
„Discoverera XVII”  
w dniu 12 listopada 1960 r.

# ORĘDZIE NOWOROCZNE

przewodniczącego Rady Państwa  
A. Zawadzkiego  
wygłoszone przed mikrofonem  
Polskiego Radia w dniu 31 XII 1960 r.



DRODZY OBYWATELE I  
TOWARZYSZE!

KOCHANA MŁODZIEŻY!

Odchodzi rok 1960, pełen  
doniosłych wydarzeń na  
arenie światowej, ważki w  
życiu naszej ludowej Ojczyzny.

U progu nowego roku  
1961, dobrym tradycyjnym  
zwyyczajem, Komitet  
Centralny Polskiej Zjednoczonej  
Partii Robotniczej,  
Zjednoczone Stronnictwo  
Ludowe i Stronnictwo  
Demokratyczne, Rada  
Państwa i Rząd PRL oraz  
Ogólnopolski Komitet  
Frontu Jedności Narodu  
gorąco podrażają Was —  
robotników, chłopów i  
inteligencję, kobiety i  
młodzież — i składają  
Wam najserdeczniejsze  
życzenia wszelkiej  
pomyślności w pracy  
zawodowej i nauce oraz  
szczęścia w życiu  
osobistym.

Witając nowy rok,  
pamiętamy również o  
naszych rodakach za  
granicą — we  
wszystkich krajach,  
dokąd zapędził ich los.

Przesyłamy im gorące  
pозdrowienia i życzenia  
noworoczne.

Pragniemy, by byli oni  
w tym dniu myślą z  
Macierzą, by dzielili jej  
troski i radości, by całym  
sercem byli po stronie jej  
konsekwentnej polityki na  
rzecz utrwalenia pokoju  
i bezpieczeństwa w  
świecie.

\* \* \*

Rok, który mija, był  
ostatnim rokiem Planu  
5-letniego — kolejnego  
etapu uprzemysłowienia  
i wszechstronnego  
rozwoju gospodarczego  
naszego kraju. Możemy  
z zadowoleniem stwierdzić,  
iż plan ten został  
wykonany z nadwyżką.

Za liczbami świadczącymi,  
że w ciągu 5-letniej  
produkcja przemysłowa  
Polski wzrosła niemal o  
60 procent, a produkcja  
rolnicza — mimo  
poważnych trudności  
związanych z kłopotami  
żywiłowymi — o  
dobre 20 procent, kryje się  
wielki wysiłek klasy  
robotniczej, szerokich  
rzesz chłopskich,  
inteligencji i  
wszystkich ludzi  
pracy.

Przez niewiele lat  
potrafilimy uczynić z  
Ojczyzny nowoczesny kraj,  
wydobycy ponad 100  
milionów ton węgla  
rocznie, znany dziś na  
rynkach świata z  
eksportu nowoczesnych  
maszyn i urządzeń,  
statków i

całych obiektów  
przemysłowych.

Przed rokiem  
mówiliśmy sobie o  
potrzebie stworzenia  
jak najlepszych  
warunków startu do  
nowej pięcioletki  
na lata 1961—1965.

IV i V Plena  
Komitetu Centralnego  
partii traktując o  
postępie technicznym  
i o powszechnym  
gospodarskim  
przebiegu planów  
inwestycyjnych,  
stanowili miłe  
słupy na tej drodze.

Możemy dziś  
powiedzieć, że  
coraz lepiej, wydajniej  
pracują robotnicy i  
chłopi, projektują  
inżynierowie i  
konstruktorzy,  
coraz szybciej,  
taniej i umiejętniej  
pracują budowniczowie,  
coraz mniej obiektów  
inwestycyjnych  
oddajemy z  
opóźnieniem i  
przekraczaniem  
planów projektowanych  
kosztów. Stopniowo  
wzrasta bardzo  
pozytywne zjawisko  
wykonywania  
inwestycji przed  
terminem i oszczędnie,  
jak to było w  
Tarnobrzegu, czy  
Skawinie.

Nie ze wszystkiego,  
oczywiście możemy  
być zadowoleni. Musimy  
z całą surowością  
przezwyciężać  
dość liczne jeszcze  
ujemne zjawiska  
w naszym życiu.  
Musimy usilnie  
rozwiązać politykę  
szerokiego włączenia  
ludzi pracy do  
udziału w kontroli  
społecznej, do  
ochrony mienia  
społecznego —  
podstawy naszego  
socjalistycznego  
rozwoju w nowym  
planie 5-letnim,  
który rozpoczynamy  
w roku 1961,  
rozszerzamy  
nasz potencjał  
gospodarczy,  
stworzymy niezbędne,  
nowoczesne  
warunki pracy dla  
wkraczającej w  
życie młodzieży i  
osiągniemy wzrost  
dochodu narodowego,  
aby na tej, jedynie  
realnej podstawie,  
dalej podnosić  
poziom życia  
ludzi pracy miast i  
wsi. Równocześnie  
rozwiązać będziemy  
nieustannie  
zadanie kulturalne  
naszego kraju, o  
którym już dziś  
mówi się, że jest  
krajem ludzi  
uczących się, krajem  
o bogatym życiu  
kulturalnym i  
artystycznym.

Zadania, jakie  
sobie stawiamy są  
ambitne i niełatwe,  
ale ich wykonanie  
jest koniecznością.  
Pozwoli nam ono  
zrealizować  
nieodwołalne  
marzenia o  
prawdziwej  
wielkości narodu,  
który własną  
pracą, talentem  
i gospodarnością  
dorobił się  
służącej nam  
dobrej: siły  
swego państwa

Ciąg dalszy na str. 2



Oddział policji konnej na Rue Neuve w Brukseli  
otoczony tłumem demonstrantów.

Fot. — CAF

## Przygotowania do obchodów 300 - lecia prasy polskiej

W całym kraju trwają  
przygotowania do  
rozpoczynających się  
w styczniu 1961 r.  
obchodów 300-lecia  
prasy polskiej.  
Pierwszy najstarszy  
tygodnik polski  
„Merkuriusz Polski  
Ordynaryjny” dzieje  
wszystkiego świata  
w sobie zawierający  
dla informacji  
pospolitej” ukazał się  
bowiem przed 300  
laty — 3 stycznia  
1661 r. Obchody  
tej wielkiej rocznicy  
kulturalnej zainauguruje  
uroczysta akademія  
w Warszawie.

(Na stronie 3  
zamieszczamy  
artykuł poświęcony  
właśnie trzeciej  
rocznicy prasy  
polskiej.)

## Incydent w Berlinie zachodnim

W czwartek 29  
grudnia wieczorem  
pociąg szybkiej  
kolei miejskiej  
znajdujący się pod  
zarządem władz  
NRD został  
ostrzelany w czasie  
jazdy na terenie  
Berlinu zachodniego.  
Wskutek rozbicia  
szyb dwóch pasażerów  
poranionych zostało  
odłamkami szkła i  
musiano ich  
przewieźć do szpitala.  
Policja zachodnioberlińska  
nie ujawniła sprawców.

Tego rodzaju  
incydent — podaje  
agencja ADN — nie  
jest czymś  
sporadycznym. W  
czasie od 1 do 29  
grudnia ub. r. 57  
wagonów berlińskiej  
kolei miejskiej  
uległo poważnym  
uszkodzeniom.

## Podarunki gwiazdkowe dla żołnierzy



W dniu 31 grudnia 1960 r. z okazji  
Nowego Roku delegacje kół  
klubów i zarządów dzielnicowych  
Ligi Przyjaciół Żołnierza  
wrećczyli żołnierzom w  
jednostkach wojskowych  
podarunki gwiazdkowe.

NA ZDJĘCIU: wręczenie  
podarunków żołnierzom  
przebywającym w szpitalu.

CAF — fot. Grzęda



# Oświadczenie Przedstawicielstwa PRL przy ONZ

Ciąg dalszy ze str. 1

kańskich wobec przekształcenia tego kontynentu w poligon mocarstw kolonialnych i nie zważając na niebezpieczne skutki tych eksperymentów dla życia i zdrowia ludności afrykańskiej.

W tych warunkach tym bardziej aktualne i pilne staje się zrealizowanie postulatów, zgłoszonych przez delegację PRL na XV sesji Zgromadzenia Ogólnego ONZ, w sprawie zaniechania stwarzania faktów dokonanych w dziedzinie zbrojeń, jak najszybszego zawarcia układu o zaprzestaniu na zawsze prób jądrowych, stworzenia warunków, sprzyjających realizacji powszechnego i całkowitego rozbrojenia i zapoznania ludzkości z niebezpieczeństwem wojny jądrowej.

Rząd polski przemawiając w imieniu narodu tak boleśnie przez historię doświadczonego, nie może pozostawić obojętny wobec faktów przyspieszających wyścig zbrojeń i zagrażających bezpieczeństwu międzynarodowemu.



Oddział wojskowy Patet Lao maszeruje na pozycję do walki o wolność kraju.

Fot. — CAF

## Kong Le zapowiada ewentualność wezwania do Laosu ochotników z krajów afro-azjatyckich

HANOI (PAP) 1. 1.

Dowodzący laotańskimi wojskami rządowymi w prowincji Vientiane, kapitan Kong Le w dniu 30 grudnia wydał rozkaz, w którym gorąco dziękuje żołnierzom, ugrupowaniom bojowym Patet-Lao i ludności stolicy Laosu, które w czasie bohaterskiej obrony Vientiane zadaly rebeliantom ciężkie straty. Kong Le oświadcza, że obecnie wojska, którymi dowodzi, prowadzą pomyślne działania w rejonie Vientiane oraz w prowincji Luang Prabang.

Jednakże, głosi rozkaz Kong Le, amerykańscy imperialiści i ich poplecznicy popierający buntowników Phoumi Nosavana — Boun Ouma, w dalszym ciągu rozszerzają agresję przeciwko Laosowi.

W imieniu oddziałów legalnego rządu laotańskiego, na czele którego stoi książę Souvanna Phouma — głosi dalej kapitan Kong Le — stanowczo protestuję przeciwko interwencji i agresji w Laosie ze strony USA, Syjamu i Wietnamu południowego oraz domagam się, aby rządy tych krajów wycofały swoich doradców wojskowych z Laosu; zaś Syjam i Wietnam południowy powinny natychmiast wycofać swoje wojska z Laosu i przerwać wszelką pomoc dla buntowników Phoumi Nosavana — Boun Ouma.

W razie niespełnienia tych żądań przez wymienione kraje, kapitan Kong Le ostrzega, że królewski rząd laotański zmuszony będzie rozpatrzyć kwestię wysłania do Laosu oddziałów ochotników z krajów afro-azjatyckich, którzy walczyliby przeciwko zagranicznej interwencji i o zapewnienie Laosowi prowadzenia polityki pokoju, neutralności i zgody narodowej.

Rządy Stanów Zjednoczonych, Syjamu i Wietnamu południowego — podkreśla rozkaz — ponoszą całkowitą odpowiedzialność za następstwa wynikające z ich interwencji w Laosie.

# Oredzie noworoczne

Ciąg dalszy ze str. 1

socialistycznego, niezawodnych sojuszków i bezpieczeństwa swych granic, dobrobytu swych obywateli, szczęścia swej młodzieży, szczerego poważania ze strony innych narodów.

Wśród naczelnych zadań stawiamy sobie dalsze umacnianie wszechstronnej współpracy i przyjaźni ze Związkiem Radzieckim, Chińską Republiką Ludową i wszytkimi krajami socjalistycznymi.

Serdecznie pozdrawiamy te bratnie kraje z nowym rokiem i życzymy im dalszych najpomyślniejszych wyników w ich pracy i walce.

### TOWARZYSZE, OBYWATELE!

Rok 1960 był pierwszym rokiem obchodów Tysiąclecia pisanej historii naszego państwa. Uroczystości, które odbyły się we wszystkich województwach oraz wielu powiatach i miastach, a także wielka manifestacja w lipcu na polach Grunwaldu, zaświadczają dobitnie, że naród polski odczuł całą doniosłość tych obchodów, ich istotę, ich aktualną polityczną wymowę.

Szczególnie biorącym za serce wyrazem postawy ogromnej większości narodu jest ustosunkowanie się do hasła partii 1000 szkół na Tysiąclecie.

Z prawdziwym też uznaniem podkreślić należy, iż wiele cennej inicjatywy i wiele prac wnieśli w tegoroczne obchody ludzie nauki naszego kraju.

Rok 1961 będzie kontynuacją podjętego przez Front Jedności Narodu zadania. Partia i nasza władza ludowa liczy na nieustanną energię, inicjatywę i konsekwentnie postępową postawę ideowo-polityczną partyjnego i bezpartyjnego aktywu Frontu w realizacji tych zadań.

Niech nasza praca, każdy rok obchodów Tysiąclecia, przynosi wśród najszerszych rzesz naszego społeczeństwa i naszej młodzieży dalsze pogłębienie się uczuć patriotyzmu i oddania Ojczyźnie ludowej, dalsze uspołecz-

nianie się ludzi w poczuciu ich wzajemnej więzi obywatelskiej i gotowości niesienia sobie braterskiej pomocy.

\* \* \*

Od początku 1961 roku wkraczamy w kampanię wyborczą do Sejmu i rad narodowych.

Praca Sejmu i rad narodowych w minionej kadencji była przedmiotem szczególnej uwagi wszystkich ludzi pracy, całego narodu. Sejm dzięki aktywności poselskiej, ożywionej działalności zespołów poselskich i komisji sejmowych, zyskał zaszczytne miano „Sejmu pracującego”. Liczne spotkania posłów z wyborcami, ich starania o aktywizację terenów zaniedbanych gospodarczo i kulturalnie zyskały im wiele szacunku i uznania.

Wzrosło również znaczenie i poważanie terenowych organów naszej ludowej władzy — rad narodowych. Współpraca rad z komitetami Frontu Jedności Narodu przyczyniła się do poszerzenia społecznej bazy w codziennej ich działalności, w realizacji podstawowych zadań gospodarczych i kulturalnych, a także wspólnego planowania i wykonywania programu obchodów Tysiąclecia.

Jednak wiele jest jeszcze uzasadnionych narzekania na niedostatecznie sprawną, rzetelną i kulturalną działalność administracji rad, na nie dość umiejętną ich działalność gospodarczą i socjalno-kulturalną.

Życzymy więc sobie, by wybory przyniosły nam dalsze usprawnienie w pracy organów naszej władzy ludowej w oparciu o ich więź, wzajemne rozumienie i szacunek z wyborcami — ludźmi pracy miast i wsi.

### RODACY! BRACIA I SIOSTRY!

Abyśmy mogli w spokoju korzystać z owoców swej pracy, aby dzieci nasze mogły z ufnością spoglądać w przyszłość, niezbędny jest trwały pokój między narodami, trzeba, żeby miejsce wyścigu zbrojeń zajął wyścig o to, który kraj, który ustrój lepiej potrafi służyć człowiekowi.

W 1960 roku miało miejsce szereg doniosłych wydarzeń, wyrażających naszą niezłomną wolę wygrania walki o pokój i pokojowe współistnienie oraz sprzyjających tej walce.

Na moskiewskiej naradzie 81 partii komunistycznych i robotniczych dokonano wszechstronnej oceny obecnej sytuacji międzynarodowej. W ocenie tej zawarta została podstawowa prawda naszych czasów: iż mimo istnienia i działania sił imperialistycznych, zmierzających do wojny, są dziś na świecie niepomierne potężniejsze siły, zdolne nie dopuścić do wybuchu wojny.

\* \* \*

Wiele przyczyn złożyło się na dalsze, poważne przesunięcie układu sił na świecie z korzyścią dla pokoju. Do podstawowych z nich należą ogromne postępy poczynione przez Związek Radziecki i wszystkie państwa obozu socjalistycznego w dziedzinie nauki, techniki i społecznego rozwoju, jak i fakt, że kraje socjalizmu rozwinęły w roku ubiegłym szeroką ofensywę pokojową, której szczytowym wzniesieniem była XV sesja Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych. Historyczne znaczenie miały i mają nadal złożone na tej sesji przez szefa rządu ZSRR tow. Chruszczowa propozycje w sprawie powszechnego i całkowitego rozbrojenia oraz pełnej likwidacji systemu kolonialnego.

Obok poważnego wzrostu roli krajów socjalistycznych i ich wpływu na bieg wydarzeń — włącznie w roku 1960, który nazwany został rokiem czarnej Afryki — wystąpił z niespotykaną dotychczas siłą rozpad systemu kolonialnego i krystalizowanie się nowej, wielkiej grupy państw, które uwolniły się z kolonialnego jarzma i wybrały drogę neutralności i pokoju.

Polska Ludowa z nowym rokiem garąco pozdrawia młode niepodległe państwa Afryki, pozdrawia bohaterką Kubę i lud Algierii, wszystkie ludy walczące o wolność, przeciw uciskowi i knowaniom kolonialistów, knowaniom, których ponurą ilustracją są wydarzenia w Kongo i ostatnio w Laosie.

Kraj nasz czynił w roku minionym wszystko, by wnieść własny konstruktywny wkład w dzieło odprężenia i pokoju.

Takim wkładem były propozycje, jakie w imieniu Polski przedłożył na XV sesji Organizacji Narodów Zjednoczonych tow. Władysław Gomułka. Ten wkład Polski okazał się owocny. Szereg idei zawartych w polskich propozycjach zostało podjętych przez inne kraje i zostało uwzględnione w uchwałach Zgromadzenia Ogólnego.

Słuszną polityką zagraniczną partii i naszego państwa ludowego była jedna z podstawowych sił, mobilizujących masy pracujące kraju do budownictwa socjalistycznego, budownictwa swego dobrobytu, kultury i szczęścia — z wiarą, iż wysiłek nie pójdzie na marne, że nie zostanie zniweczony przez wojnę.

Tej polityce, w oparciu o jedyną słuszną opinię całego narodu, będziemy wierni i na przyszłość.

Polska, która niejednokrotnie padała ofiarą zaborczości niemieckiego militarizmu, która milionami ofiar przepłaciła hitlerowski najazd na Wschód, nieustannie demaskuje niebezpieczne procesy, zachodzące w Niemieckiej Republice Federalnej. Ukazywanie opinii europejskiej istotnego sensu odradzania w Niemczech zachodnich sił militarizmu i odwetu, domagających się już zupełnie bez ograniczeń wyposażenia w broń atomową, uważamy za święty obowiązek nas, Polaków, obowiązek zarówno wobec naszej Ojczyzny i jej bezpieczeństwa, jak i wobec bezpieczeństwa wszystkich narodów w Europie i świecie.

### DRODZY PRZYJACIELE!

Witamy nowy rok z nadzieją, że będzie on pomyślny i szczęśliwy. Spełnienie tych nadziei w znacznym stopniu od nas samych zależy, od tego, jak rzetelną pracą, jak oszczędną gospodarką, jak uczciwym współudziałem w wysiłkach społecznych przyczynimy się do przyspieszenia budownictwa socjalistycznego w naszym kraju, do jego gospodarczego i kulturalnego rozkwitu.

W pracy i walce naszej odczuwać będziemy poparcie wszystkich bratnich krajach socjalistycznych, współdziałanie i sympatie wszystkich pragnących pokoju i przyjaźni narodów i sił na całym świecie.

Niech więc rok 1961 będzie rokiem pomyślności dla wszystkich tych narodów, dla wszystkich ludzi dobrej woli.

Szczęśliwego Nowego Roku!

## POGODA

Pochmurno, możliwe opady śniegu lub śniegu z deszczem. Temperatura maksymalna +1 st. Wiatry słabe południowo-zachodnie. Jutro chmurno, drobne opady. Temp. dniem powyżej 0 st.

# Powitanie Nowego Roku na Kremlu

## Depesza N. Chruszczowa do Kennedy'ego

MOSKWA (PAP) 1. 1.

Blisko półtora tysiąca osób wzięło udział w tradycyjnym powitaniu Nowego Roku urządzonym w Wielkim Pałacu Kremlo wskim przez rząd Związku Radzieckiego.



Wśród gości byli dyplomaci zagraniczni i przedstawiciele duchowieństwa.

Zebranych podejmowali kierownicy rządu i KPZR na czele z Nikitą Chruszczowem.

Na krótko przed godziną 12 w nocy Chruszczow wznosił toast za mijający stary rok. Powiedział on, że bez względu na to, jak pomyślny był stary rok 1960, nowy rok będzie jeszcze lepszy.

Gdy upływały już ostatnie minuty 1960 roku rozgłoszenia moskiewskie nadała życzenia noworoczne dla narodu radzieckiego od Komitetu Centralnego KPZR od Prezydium Rady Najwyższej ZSRR i Rady Ministrów Związku Radzieckiego.

Kuranty kremlowskie wybijające północ na Wieży Spaskiej stały się sygnałem do wzniesienia pucharów na cześć Nowego Roku.

MOSKWA (PAP) 1. 1.

Przewodniczący Rady Ministrów ZSRR Nikita Chruszczow i przewodniczący Prezydium Rady Najwyższej ZSRR Leonid Breżniew przesłali F. Kennedy'emu wraz z rodziną najcieplejsze pozdrowienia i życzenia noworoczne.

„Mam nadzieję — brzmi tekst depeszy z życzeniami — że w nowym roku stosunki między Stanami Zjednoczonymi a Związkiem Radzieckim będą rozwijały się na nowych rozsądnych podstawach, w oparciu o wspólne dążenie narodów naszych krajów do pokoju i przyjaźni”.

Z okazji Nowego Roku — w imieniu Rady Wojskowej i całego składu osobowego żołnierzy Podlaskiej Jednostki KBW składam społeczeństwu miasta Białegostoku serdeczne, żołnierskie pozdrowienia i życzenia noworoczne jak najlepszych wyników w pracy dla naszego kraju i dużo pomyślności i szczęścia w życiu osobistym.

Za Radę Wojskową  
PODLASKIEJ JEDNOSTKI  
KBW  
dowódca Jednostki KBW

cyjnym powitaniu Nowego Roku urządzonym w Wielkim Pałacu Kremlo wskim przez rząd Związku Radzieckiego. W salach Pałacu zebrali się ministrowie, deputowani do Rad Najwyższych ZSRR i RFSRR, marszałkowie Związku Radzieckiego, generałowie Armii Radzieckiej, uczeni, pisarze, artyści i przodujący pracownicy stołecznych zakładów pracy.

Wśród gości byli dyplomaci zagraniczni i przedstawiciele duchowieństwa.

Zebranych podejmowali kierownicy rządu i KPZR na czele z Nikitą Chruszczowem.

Na krótko przed godziną 12 w nocy Chruszczow wznosił toast za mijający stary rok. Powiedział on, że bez względu na to, jak pomyślny był stary rok 1960, nowy rok będzie jeszcze lepszy.

Gdy upływały już ostatnie minuty 1960 roku rozgłoszenia moskiewskie nadała życzenia noworoczne dla narodu radzieckiego od Komitetu Centralnego KPZR od Prezydium Rady Najwyższej ZSRR i Rady Ministrów Związku Radzieckiego.

Kuranty kremlowskie wybijające północ na Wieży Spaskiej stały się sygnałem do wzniesienia pucharów na cześć Nowego Roku.

MOSKWA (PAP) 1. 1.

Przewodniczący Rady Ministrów ZSRR Nikita Chruszczow i przewodniczący Prezydium Rady Najwyższej ZSRR Leonid Breżniew przesłali F. Kennedy'emu wraz z rodziną najcieplejsze pozdrowienia i życzenia noworoczne.

„Mam nadzieję — brzmi tekst depeszy z życzeniami — że w nowym roku stosunki między Stanami Zjednoczonymi a Związkiem Radzieckim będą rozwijały się na nowych rozsądnych podstawach, w oparciu o wspólne dążenie narodów naszych krajów do pokoju i przyjaźni”.

Z okazji Nowego Roku — w imieniu Rady Wojskowej i całego składu osobowego żołnierzy Podlaskiej Jednostki KBW składam społeczeństwu miasta Białegostoku serdeczne, żołnierskie pozdrowienia i życzenia noworoczne jak najlepszych wyników w pracy dla naszego kraju i dużo pomyślności i szczęścia w życiu osobistym.

Za Radę Wojskową  
PODLASKIEJ JEDNOSTKI  
KBW  
dowódca Jednostki KBW

### Nowe nominacje Kennedy'ego

## Averell Harriman „latającym ambasadorem“

NOWY JORK (PAP) 1. 1.

Przebywający w Palm Beach na Florydzie prezydent-elekt Stanów Zjednoczonych John Kennedy mianował w ub. piątek b. gubernatora Nowego Jorku i b. ambasadora Stanów Zjednoczonych w Moskwie i Londynie Averell Harrimana „latającym ambasadorem” przysiężnej administracji.

Harriman, który ma 60 lat zajmował szereg ważnych stanowisk w czasie prezydentury Roosevelta i Trumana. Podobnie jak Dillon i szereg innych członków nowej administracji należy on do kół wielkiej finansjery amerykańskiej. W sierpniu 1960 roku na polecenie Kennedy'ego odbył podróż po szeregu krajach afrykańskich.

Averell Harriman jako „latający ambasador” będzie do stałej dyspozycji prezydenta i sekretarza stanu, którzy powierzać mu będą specjalne misje dyplomatyczne o doniosłym znaczeniu. Jeśli Harriman nie będzie obarczony jakimiś specjalnymi zadaniami, wówczas będzie ściśle współpracował z doradcami politycznymi prezydenta i sekretarza stanu.

## Układ handlowy NRF-NRD — utrzymany w mocy

BERLIN (PAP) 1. 1.

Biuro zachodnoniemieckiego pełnomocnika do spraw handlu wewnatrzniemieckiego podało do wiadomości, iż obecny układ handlowy między Niemcami zachodnimi a Niemiecką Republiką Demokratyczną zostanie utrzymany w mocy. Komunikat ten został ogłoszony po 7-godzin-

nym posiedzeniu delegacji handlowych obu stron. Jak wiadomo, NRF wypowiedziała poprzednio z dniem 1 stycznia układ handlowy z NRD, obecnie zaś wycofała się z zajętego poprzednio stanowiska.

Z ogłoszonego komunikatu wynika, iż utrzymany zostanie w mocy układ handlowy ze wszystkimi dodatkowymi porozumieniami i aneksami.



- Angielski teatr Old Vic
- Yma Sumac, Lucienne Boyer i rewelersi Marina Marini
- Zespół estradowy z Bułgarii
- Rewia na lodzie z ZSRR

## Od stycznia do marca na scenach i estradach

W I kwartale 1961 roku mieszkańcy wielu miast będą mogli oglądać znakomitych artystów światowej sławy.

W styczniu — poza angielskim teatrem Old Vic,

który wystąpi tylko w stolicy oraz baletem kubańskim, który odwiedzi Warszawę, Katowice i Zabrze — występ słynnego kwartetu rewelersów wioskich Marina Marini z Mediolanu, nazywanego „międzynarodowym ambasadorem radości”, obejrzą widzowie w Warszawie, Krakowie, Wrocławiu, Szczecinie, Katowicach, Gdańsku oraz w kilku jeszcze innych miastach.

W lutym szereg miast odwiedzi znakomita pieśniarka francuska, Lucienne Boyer, jedna z czołowych vedett scen Paryża. Przewiduje się też występy innej vedetty paryskiej — Juliet Greco. Pod koniec lutego przybędzie do Polski wielka rewia na lodzie ze Związku Radzieckiego.

Marzec upłynie pod znakiem zespołu estradowego z Bułgarii, który wystąpi w miastach wojewódzkich oraz pod znakiem dawno oczekiwanej, fenomenalnej śpiewaczki Ymy Sumac, która — po trzymiesięcznym pobycie w ZSRR — przyjedzie do Polski na kilkanaście występów w niektórych miastach wojewódzkich. (AR)

## Przy pomocy magnesu uratowano życie chłopca

Do szpitala obwodowego w Białymstoku przywieziono 6-letniego chłopca, który przypadkowo połknął metalową spiralę regulatora dźwięku głośnika. Przy pomocy rentgena lekarze stwierdzili, iż spirala długości około 2 cm i średnicy 0,8 cm utkwiała w oskrzelach w pobliżu serca. Zabieg chirurgiczny groził śmiercią. Pozostało jedyne wyjście: usunąć spiralę przy pomocy miniatury magnesu. Sporządzenia takiego magnesu podjęli się robotnicy miejskiej fabryki kotłów, którzy wykonali zamówienie w błyskawicznym tempie. Lekarz wprowadził magnes do oskrzeli i przy jego pomocy wydobyl spiralę z organizmu chłopca. Życie dziecka zostało uratowane. (PAP)

## Dokąd dziś idziemy?

**W BIAŁYMSTOKU**  
**TEATR**  
Teatr im. A. Węgielki — nieczynny.  
**KINA**  
„Pokój” — „Tama na Pacyfi-ku”, prod. włoskiej, panoramiczny (od lat 18), dodatek — „Dzielnia Czubatka”, godz. 11, 13.30, 15.45, 18 i 20.  
„Ton” — „Zemsta”, prod. polskiej (od lat 12), godz. 10.30, 13, 15, prod. francusko-niemieckiej, kolorowy (od lat 14), dodatek — „Wielki Flamandczyk Rubens”, godz. 13, 15.30, 17.45 i 20.  
„Syrrena” — „Uwaga zaginął chłopiec”, prod. NRD (od lat 7), dodatek — „Przygody Pimokla”, godz. 10.30, 13, „Koski psyk”, prod. angielskiej (od lat 16), dodatek — „Rembrandt”, godz. 15.30, 17.45 i 20.  
„TPP-R” — „Czerwone i czarne”, prod. francuskiej (od lat 16), I i II seria, godz. 15.30 i 19.05.  
Kino - Teatr Zw. Zaw. — „Posadzenie” prod. angielskiej, godz. 14; „Kurier carski”, prod. jugosłowiańsko-włosko-francuskiej; (od lat 14), godz. 17 i 20.  
Kino - Klub MO — „Agnieszka wśród gangsterów”, prod.

francuskiej (od lat 18), godz. 17 i 19.  
Kino Oświatowe WDK — „Podróż do Neapolu”, prod. radzieckiej (od lat 7), godz. 11.  
Klub Międzynarodowej Prasy i Książki — czynny codziennie od godz. 10 do 22. Księgarnia — od godz. 10 do 18 — oprócz niedziel i świąt.  
**W WOJEWÓDZTWIE**  
„Polonia” w Elku — „Paryski wiochęga”  
„Zorza” w Elku — „Sprawa Maurizjusa”  
„Orzeł” w Elku — „Noce Cabirli”  
„Bałtyk” w Suwałkach — „Mężczyzna w spodkach”  
„Millenium” w Łomży — „Krzyżacy”  
Uwaga: pozostałe kina w mieście i województwie w dniu najbliższym nieczynne.  
**W razie wypadku**  
Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego, tel. biura wezwania 09, informacji 22-22.  
Szpital Powiatowy — tel. 08.  
Pogotowie MO — tel. 07.  
Apteka nr 6, ul. Malmęda b1, 12, tel. 62-51.  
Apteka nr 6, ul. Malmęda b1, tel. 62-13.

## Ciekawskie AUDYTORADY

**PROGRAM I**  
7.37 Muzyka rozrywkowa; 9.00 Dla dzieci; 9.20 Koncert rozrywkowy; 10.15 Poranny koncert kameralny; 10.50 Porady praktyczne dla kobiet; 11.00 „Romans prowincjonalny” — fragm. pow. W. Filipowicza; 12.15 „Na swojską nutę”; 12.30 „Rolniczy kwadrans”; 13.00 „Basnie — gadki ludowe” — „Bajki muzyczne”; 13.30 Pogodne melodie; 14.00 Muzyka dla wszystkich; 16.05 „Ewa i Książka”; 16.30 Audycja literacka; 17.00 Dla dzieci; 17.30 Radiowy poradnik językowy; 18.05 „Żywi i martwi” — odc. pow. K. Simonowa; 18.25 Radiowy kurs nauki języka angielskiego; 19.20 „Z melodią i piosenką przez świat”; 20.30 Polska muzyka ludowa; 21.00 Koncert symfoniczny; 21.30 Felieton literacki; 22.25 Muzyka taneczna.

**PROGRAM II**  
7.52 Muzyka poranna; 8.36 Gra Poznańska 15-tka Radiowa; 9.00 Muzyka do sztuk teatralnych; 10.00 Zespoły instrumentalne; 10.20 „W Jezioranach”; 10.50 „Przełotny muzyczny tydzień”; 11.20 Koncert przedpołudniowy; 12.15 „List ze Śląska”; 12.30 Polskie Melodie ludowe; 12.45 Radiowy kurs nauki języka francuskiego; 15.30 Dla dzieci; 16.00 Orkiestra i solści; 16.30 Audycja literacka; 17.00 Z miast i wsi województwa; 17.15 Przed Kongresem NOT; 17.25 Muzyka operowa; 17.50 O teatrze „Propozycja”; 18.05 Kalejdoskop muzyczny; 19.30 Słynne orkiestry (aneczne); 20.30 Kronika studentka; 20.45 Tydzień na białostockiej wsi; 21.40 Muzyka rozrywkowa; 22.15 Rewia orkiestr tanecznych.

## PRZETARG

**WOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLU OBUWIEM W BIAŁYMSTOKU** ogłasza przetarg nieograniczony na remont dźwigu towarowego w magazynie obuwia przy ul. Szosa Wschodnia 117. W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne. Słpe kosztorysy do obejrzenia w sekretariacie tut. przedsiębiorstwa. Oferty zapieczętowane z podaniem ceny remontu i terminu wykonania należy składać do dnia 6 stycznia 1961 r. włącznie od godz. 8 do 14 w sekretariacie tut. przedsiębiorstwa. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi w dniu 7.I.1961 r. Przedsiębiorstwo zastrzega sobie prawo wyboru oferty jak również odrzucenia jej bez podania uzasadnienia. k 7-1

**Z OKAZJI NOWEGO 1961 ROKU**  
pracownikom Zarządu Inwestycji Szkolnych za ofiarną pracę w realizacji planu budownictwa szkolnego  
Dyrekcji i projektantom Wojewódzkiego Biura Projektów za terminowe wykonanie dokumentacji  
Kierownikom i projektantom Oddziału Spółdzielczego Przedsiębiorstwa Projektowego w Białymstoku za terminowe wykonanie dokumentacji, szczególnie za bezpłatnie opracowaną dokumentację, Szkół Pomników Tysiąclecia w Osowcu i Zambrowie.  
Dyrekcji i całej Zalodze Przedsiębiorstwa Budownictwa Miejskiego, Dyrekcji Wojewódzkiego Zarządu Przedsiębiorstw Budownictwa Tercenowego oraz wszystkim podległym jej przedsiębiorstwom powiatowym za terminowe oddawanie do użytku budynków szkolnych.  
tą drogą serdeczne podziękowanie oraz życzenia osiągnięcia nowych sukcesów w roku 1961 w imieniu dzieci i młodzieży, nauczycieli, Kuratorium Okręgu Szkolnego oraz własnym  
składa  
Kurator Okręgu Szkolnego  
(-) CZESŁAW LOJKO  
k 8-1

Na życzenie nabywców losów loterii książkowej P. P. „Dom Książki” w Białymstoku  
**z a w i a d a m i a**  
że sprzedaż losów w księgarniach i u kolporterów została przedłużona do dnia 31 stycznia 1961 r.  
Termin realizacji losów wygranych przedłuża się do dnia 15 lutego 1961 r.  
k 5-1

**SUWAŁSKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU TERENOWEGO w Suwałkach**  
**SPRZEDADZĄ PO CENACH ZNIŻONYCH**  
części rowerowe, odpady okleiny (dąb, jesion, orzech) opo-ny regenerowane 825x20, dętki, odpady blachy tloczonej oraz lustra słuczzone i odpady.  
Zamówienia na zakup mogą składać przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i osoby prywatne.  
k 2-1

**PRACOWNICY POSZUKIWANI**  
Związek Spółdzielni Mleczarskich Okręgowy Oddział we Wrocławiu, ul. Słodowa 39/40, poszukuje do pracy w Okręgowych Spółdzielniach Mleczarskich na terenie województwa wrocławskiego następujących pracowników:  
1. INŻYNIERÓW - MLECZARZY  
2. KIEROWNIKÓW TECHNICZNYCH po ukończonej szkole mleczarskiej,  
3. MAJSTRÓW MLECZARZY po ukończonej szkole mleczarskiej,  
4. MAJSTRÓW SEROWARÓW,  
5. MAJSTRÓW MASLARZY,  
6. LABORANTÓW,  
7. INŻYNIERÓW (techników) — rolników do pracy w wychowalniach cieląt,  
8. kandydatów NA STANOWISKA PREZESÓW Okręgowych Spółdzielni Mleczarskich z odpowiednim przygotowaniem, stażem pracy i doświadczeniem życiowym.  
9. GŁÓWNYCH KSIĘGOWYCH.  
Zgłoszenia pisemne przyjmujemy i informacji udziela Sekcja Kadr i Szkolenia Okręgowego Oddziału.  
k 1-1

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Siemiatyczach zatrudni od zaraz pracowników na stanowiska: **INSTRUKTORÓW** — inżynierów poradnictwa żywieniowego z wyższym lub średnim wykształceniem rolniczym i kilkuletnią praktyką, **PALACZA** z odpowiednimi kwalifikacjami i praktyką oraz **KIEROWCÓW** z I, II względnie III kat. prawa jazdy oraz kilkuletnią praktyką.  
Wynagrodzenie według obowiązujących taryfikatorów w przemyśle mleczarskim dla zakładów zakwalifikowanych do grupy V.  
k 1656-0  
KIEROWNIKA Działu Księgowości Finansowej oraz **REWIDENTA** księgowości zatrudni od zaraz Białostockie Przedsiębiorstwo Budownictwa Miejskiego w Białymstoku, ul. Dzierżyńskiego 14/16.  
Wymagane wyższe lub średnie wykształcenie i kilkuletnia praktyka.  
Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu w Samodzielnej Komórecce Kadr, pokój nr 4, telefon 32-11.  
k 1648-0

## OGŁOSZENIA drobne

**PRACA**  
Podejmę się opieki nad starszą panią na stałe. Oferty do Biura Ogłoszeń. p 4290-00  
**Potrzebna pomoc do dziecka** dochodząca. Zgłaszać się: Białystok, Aleja 1 Maja 38 m. 37 (wiewiówek). g 3627-1  
**SPRZEDAŻ**  
Sprzedam gospodarstwo rolne wraz z zabudowaniami, względnie zabudowania oddzielnie (dom mieszkalny). Gierasimuk, Zostakowo, poczta Nowobere-zowo. p 4281-1  
Sprzedam 13 ha ziemi ornej z budynkami, sadem. Zucielec, poczta Trzcianne, pow. Mońki, Jan Szore. g 3628-1  
**ZGUBY**  
Zgubiono dowód rejestracyjny motocykla nr AB-1204 oraz prawo jazdy nr 1335/59 i wkladkę kontrolną wydane przez Wydział Komunikacji w Białymstoku na nazwisko Jan Kazberuk. g 3623-1  
**ROZNE**  
Za długi Antoniego Zylaka nie odpowiadam. Zona, Białystok, Młynowa 64. g 3632-1



**Z Fortuną pod rękę - z losem KRAJOWEJ LOTERII PIENIĘŻNEJ wchodzimy w NOWY ROK**  
21-1

**Budowlana Spółdzielnia Pracy „PRACA”**  
w Białymstoku, ul. Nowy Świat 4  
tel. 42-45 i 42-70  
**w y k o n u j e S Z Y B K O I S O L I D N I E**  
następujące roboty:  
1. remontowo-budowlane  
2. instalacje wod-kan. i centralnego ogrzewania  
3. roboty drogowe  
4. stadiony i boiska sportowe.  
Spółdzielnia przyjmuje zlecenia na wykonanie w/w robót z materiałów własnych lub powierzonych. Wyczerpujących informacji udzielamy telefonicznie.  
k 1647-00

**MIĘSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT DROGOWYCH**  
w Białymstoku, ul. Plutołowa nr 5, tel. 24-60  
**przyjmuje ZAMÓWIENIA**  
na wykonanie robót w roku 1961 o różnych typach nawierzchni dróg placów i chodników  
k 1638-00

**Wszystkim odbiorcom sprzętu rolniczego Z OKAZJI NOWEGO 1961 ROKU przesyłamy**  
najserdeczniejsze pozdrowienia i życzymy dalszych sukcesów w mechanizacji rolnictwa,  
Jednocześnie dziękujemy załogom Rejonowej Składnicy w Grajewie i Przedsiębiorstwu w Białymstoku za duży wkład pracy w dziedzinie wykonania zadań 1960 r.  
Dyrekcja, Rada Zakładowa, Podst. Organ. Partyjna BPHSR w Białymstoku  
k 9-1



# Gazeta sportowa

## SUAREZ wygrał bieg sylwestrowy w Sao Paulo

Wlasow zwyciezca w ankiecie PAP

W Sao Paulo (Brazylia) odbył się tradycyjny bieg sylwestrowy, którego trasa wynosiła 7,400 m. Po zwycięstwie walcze na całej trasie zwycięzca biegu stał znany Argentczyk Suarez, który o 0,8 sek wyprzedził Niemca Grodzickiego. Czas Suareza — 22:27 l.

Podobnie jak w poprzednich latach Polska Agencja Prasowa przeprowadziła noworoczną ankietę wśród agencji europejskich, na wytypowanie 10 najlepszych sportowców Europy w 1960 r. W ankiecie wzięło udział 14 agencji, a m. in. TASS (Moskwa), Reuters (W. Brytania), AFP (Paryż) i APA (Austria). Najlepszym sportowca Europy 1960 r. przypadło w ankiecie złotych medalistów olimpijskich oraz rekordziste świata w podnoszeniu ciężarów w wadze ciężkiej — Wlasowowi. Uzyskał on łącznie 124 pkt. Dalej w tabeli znaleźli się: 2. Hary — 114 pkt., 3. Holmström — 95 pkt., 4. Balasz — 70 pkt., 5. J. Schmidt — 67 pkt., 6. Szehlin, 7. Recknagel, 8. Krzyszowskiak, 9. Bertini, 10. Kramer.

W kolejnym meczu interligi hokejowej Gwardia Pardubice (CSRS) pokonała Dynamo Berlin

3:2. W tabeli prowadzi czeskosłowackie drużyny Spartak Pilzno i Tesla Pardubice.  
Do Warszawy przyleciała samolotem hokejowa reprezentacja Norwegii, która w dniach 3-4 bm. rozegra w Bydgoszczy 1. Toruńskie międzypaństwowe spotkania z Polską. (ko)

## Tradycyjny noworoczny trening piłkarzy Cracovii

Tradycyjnym już zwyczajem, punktualnie o godz. 12, 1 bm. rozpoczął się symboliczny, noworoczny trening piłkarzy beniaminka ekstraklasy piłkarskiej KS „Cracovia”. I w tym roku zawodnicy tego zasłużonego polskiego klubu podtrzymali tradycje jaka związana jest od zażania jego istnienia. Zawodnicy stawili się niemal w komplecie i pierwszy w br. „rozruch” na boisku odbył pod okiem byłego wielokrotnego reprezentanta Polski trenera Michała Matyasa.  
Na trybunach nie zabrakło byłych zasłużonych piłkarzy tego klubu oraz działaczy no i kibiców. (PAP)

## Sukcesów! Powodzenia!

Niemal w każdej przez Gwardię Białystok prowadzonej dyscyplinie sportowej, nasi zawodnicy zajmują czołowe lokaty w okręgu. Taką opinią należy wydać o piłkarzach, bokserach, siatkarzach, kolarzach, strzelcach i brydżystach. Gwardia poszczególnych może pomyślnym rozwojem kół Krzewienia Kultury Fizycznej.

W dowód uznania za dotychczasowy wkład pracy wszystkim sportowców i trenerów, sędziów i działaczy, pracowników sekretariatu klubu i aktywów oraz sympatyków z okazji Nowego Roku pragnę w imieniu zarządu klubu przekazać im podziękowania i serdeczne życzenia: pomyślności w pracy zawodowej i życiu osobistym. Życzeń nowych sukcesów sportowych w sezonie 1961.

Życzenia noworoczne przekazuję członkom Rady Seniorów z podziękowaniem za dotychczasową pomoc i współpracę, w szczególności p. Chociszewskiemu i p. Smolickiemu.  
W imieniu zarządu życzenia noworoczne składam działaczom okręgowych związków sportowych i dziennikarzom. Przesyłam je również wszystkim klubom sportowym Białostoczczyzny, wszystkim sympatykom.  
Pragnę przy tym zapewnić władze partyjne i terenowe oraz władze państwowej miast i województwa, że dzięki godnej postawie członków naszego klubu, Gwardia przy czynnej pomocy zainteresowanych działaczy osiągnie sukcesy swe zdwoi dla dobra sportu w ogóle.  
W imieniu własnym przesyłam specjalne życzenia siatkarzom — awansu do I ligi i bokserom do II ligi.

EDMUND KRZEMINSKI  
prezes KS Gwardia Białystok

wszechstronne ćwiczenia, a także wycieczki na prace.  
Życzeń więc z okazji Nowego Roku wszystkim działaczom ognisk TKKF jeszcze bardziej owocnej pracy. Życzeń, aby nasze założenia były coraz lepiej realizowane, byśmy się stali w roku 1961 jeszcze bardziej pozytywni i aby ludzie coraz bardziej nas potrzebowali.

STEFAN DARMOCHAŁ  
sekretarz ZW TKKF

## Naszym korespondentom i paniom z międzymiastowej

Wiele wyników i informacji sportowych zamieszczanych w „Gazecie” było zasługą naszych terenowych sprawozdawców i korespondentów, którzy wydajnie pomagali nam w pracy. Kiedy się więc składa życzenia przyjaciółom trudno by było zapomnieć o nich. Dziękujemy za dotychczasową współpracę i życzymy w imieniu swoim i Czytelników wiele pomyślności w pracy i życiu osobistym.

Życzymy również wiele, wiele pomyślności z okazji Nowego Roku, paniom z centrali międzymiastowej, ukrytym skromnie za anonimowymi numerami. Z usług centrali międzymiastowej korzystaliśmy w ubiegłym roku około 300 razy i zawsze łączni byliśmy szybko, co w dużym stopniu umożliwiło nam uzyskiwanie informacji sportowych.

JANUSZ MAŚLIŃSKI  
sekretarz WKZZ

# 1960 W KALEJDOSKOPIE SPORTOWYM

**STYCZEN**  
Przy ogromnym zainteresowaniu publiczności bokserka reprezentacja Białostoku odnosi spory sukces, zwyciężając Gwardię Łódź 12:8. W ramach spotkania Dziesięć wypunktował po pięknej walce trzeciego wówczas „piórkowca” Polski — Rozpierskiego.  
Tereny Supraśla były miejscem narciarskich mistrzostw I Okręgu PZS w konkurencjach klasycznych. Dzięki pięknej postawie juniorów — biegacza białostocka Cresovia zajęła w mistrzostwach 3 miejsce.  
**LUTY**  
Podobnie jak w latach ubiegłych białostoczanie nie odegrali żadnej roli na ping-pongowych mistrzostwach Polski w Lublinie.  
Na balu sportowców w Akademii Medycznej ogłoszono wyniki konkursu o plebiscytu „Gazety” na 5 najlepszych sportowców Białostoczczyzny w 1959 roku. Oto pierwsza piątka: 1. Nikiel, 2. Kierlewicz, 3. Borysiewicz, 4. Kondraciuk, 5. Dolmatow.  
**MARZEC**  
Bardzo udana impreza w postaci II Centralnych Zawodów Walterowskich oglądał Augustów. Zwyciężył patrol czeskosłowacki „Svazarmu”. Ekipe Białostoku sklasyfikowano na 3 miejsce.  
Po porażce z Błękitnymi Kielec bokserzy Polonii grzebią ostatecznie szansę wejścia do II ligi. Z powodu trudności finansowych klub wycofał się z dalszych rozgrywek. Sekcje bokserka przejęła później Gwardia.  
W swojej II ligowej grupie siatkarze Gwardii zdobyli 3 miejsce i awansowali do pułki finałowej walk o I ligę. Tam nie odegrali później roli.  
**KWIECIEŃ**  
W hali Jagiellonii rozegrane zostały indywidualne mistrzostwa Polski w podnoszeniu ciężarów. Padło szereg bardzo dobrych rezultatów, a Zieliński i Pałński poprawili rekordy Polski. Dwa białostoczanie nie odnieśli sukcesów.  
W II ligowych rozgrywkach siatkarzy AZS uplasowały się na dobrym 4 miejscu.  
**CZERWIEC**  
Białystok podziwiał piękne biegi Foka na 100 m w ramach dzielnicowych mistrzostw Polski. Fok osiągnął dwukrotnie 16,4.  
Nikiel (Jagiellonia) uzyskał w Finlandii 73,49 w oszczepie.  
W meczu lekkoatletycznym seniorów Białystok pokonał Olsztyn 16:13:28.  
Nad rozwojem sportu i turystyki obradowała XIII sesja MRN w Białymstoku. Radni deklarowali pomoc ruchowi sportowemu.  
**LIPIEC**  
Na lekkoatletycznych mistrzostwach Polski SZS białostoczanie zdobyli 6 tytułów mistrzowskich.  
We Wrocławiu siatkarzy AZS wywalczyli tytuł wicemistrzów — Czech zdobył dwa tytuły mistrza Polski AMP.  
Mistrzostwo III ligi w piłce nożnej przypadło w udziale Gwardii przed Mazurem Elk. Królem strzelców został Romanek (17 bramek).  
Na drużynowych mistrzostwach Polski dla kolarzy licencji III ekipa, naszego LZS zajęła III miejsce.  
W towarzyskich meczach piłkarskich Mazur Elk uległ Polonii Bytom 1:5, a Gwardia Białystok pokonała niespodziewanie Polonię W-wa 3:2.  
VIII DWB wygrał kolarz LZS Mazowsze — Korczyk. Drużynowo również zwyciężyło Mazowsze.  
W międzyokręgowym meczu piłkarskim seniorów Białystok uległ Łodzi (III liga) 0:1.  
Na bokserkich mistrzostwach Polski juniorów w Grzegorzku białostoczanie Mozolewski zdobył wicemistrzostwo Polski.  
Ogromny sukces zanotował Piekiewicz (ZIM Elk), wygrając I etap wiceligi dookoła Mazowsza przed Paradowskim i Królakiem.

**SIERPIEŃ**  
Piłkarska reprezentacja Elku zwyciężyła Gwardię 1:0.  
Wycieczka kolarzy Warszawa — Białystok wygrał Paradowski przed Burakiem, Piekiewiczem i Czarty.  
W meczach o wejście do II ligi piłkarskiej Gwardia poniosła same porażki, zajmując ostatecznie miejsce w eliminacyjnej grupie.  
Na tenisowych mistrzostwach Polski młodzików w Warszawie białostoczanie (Meclej) Dowgird zdobył 1 miejsce w grupie najstarszych chłopców.  
Polski młodzik w Warszawie białostoczanie (Meclej) Dowgird zdobył 1 miejsce w grupie najstarszych chłopców.  
Rozpoczęła się (narazie!!!) budowa obiektu sportowego przy ul. Jurowieckiej w Białymstoku.  
**WRZESIEŃ**  
Wycieczka im. Kajki w Elku wygrał Trochanowski (Legia).  
Występy białostockich siatkarzy i koszykarzy (szkolnych) w Grodnie zakończyły się po-

**PAŹDZIERNIK**  
AZS obchodzi jubileusz 10-lecia istnienia klubu. W „podarunku” siatkarzy AZS zdobył w Warszawie wicemistrzostwo Polski w trójkach.  
Na sześciomeczu lekkoatletycznym w Olsztynie o utrzymanie się w II lidze, Jagiellonia nie potrafiła uchronić się przed spadkiem i opuściła szereg II ligi.  
Bokserzy Gwardii notują na swoim koncie ogromny sukces, zwyciężając I-ligowe Wybrzeże Gdańsk 12:8.  
Szczypiornistki i szczypiornistki (szkolni) zdobyli 2 miejsce na ogólnopolskim turnieju w Katowicach.  
Nikiel osiągnął podczas występów w NRF 73,78 w oszczepie, co stanowił jego najlepszy rezultat w 1960 r.  
Mistrzem rundy jesiennej w III lidze piłkarskiej zostały Wigry Suwałki przed Mazurem Elk.  
W Białymstoku odbyła się poważna narada narciarska w związku z tym, że Białostoczczyzna ma się stać bazą narciarstwa nizinnego.

**LISTOPAD**  
W Białymstoku rozegrane zostały mistrzostwa Polski w judo. Zwyciężył GKS Wybrzeże. Po mistrzostwach ogromnie wzrosło zainteresowanie wielu białostoczanie tą dyscypliną sportu.  
Międzyokręgowy mecz bokserki Białystok — Olsztyn zakończył się zwycięstwem Białostoku 12:8.

**GRUDZIEŃ**  
Dwa czołowi białostoccy kolarze Burak (Włóknarz) oraz Piekiewicz (ZIM Elk) zostali powołani na zgrupowanie kadry polskich szosowców przed Węskiem Pokojem i sezonem szosowym.  
Koszykarze AZS wywalczyli 7 miejsce na półmetku rozgrywek II ligi, mając na swoim koncie 4 zwycięstwa i 7 porażek.  
Bokserkie derby Białostoku Gwardia — Jagiellonia przyniosły zwycięstwo Gwardii 1:7. Był to mecz na wysokim poziomie. Po spotkaniu arbitrowi Ingowy p. Ciesielski z Bydgoszczy wyraził zdziwienie, że dysponując takimi bokserami nie mamy u siebie II ligi. (ko)

**Zapomniani**  
Było to w roku 1952. Na białostockim ringu pojawiła się „nowa twarz”. Był nią znany bokser polski Hubert Klein, który przyjechał do nas z Wybrzeża. Po pierwszych zwycięstwach przyszedł następny. Walczył ładnie, zbierał dyplomy, oklaski, miał wielu sympatyków i protektorów, był wzorem sportowca. Sport to wielka pasja, ale nie wypełnia całkowicie życia młodego człowieka. Klein pomyślał również o szczęściu w życiu osobistym. Wkrótce założył rodzinę i... odtąd jak to zwykle bywa rozpoczęły się kłopoty mieszkaniowe. Ambitny pięciolatek mieszkający w Supraślu, dojeżdżał na wieczorne treningi do Białostoku nie zawsze mając okazję do powrotu.  
Nie pierwszy to już raz drobne na pozór trudności powodują poważną tragedię życiową. Klein stał się „oczkiem w głowie” wątpliwej wartości wbiecili jego talentu. Niemal ze bezdomnym sportowcem trzeba się przeciwieć „zaopiekować”. Stąd coraz częściej Klein spływał się ze schlabającym „cobry jest” i usłuszny „trzeba go oblać”. Młody, niedoświadczony życiowo Klein nie był na tyle silny, by oprzeć się „uczynnym” kibicom. Na skutki nie trzeba było długo czekać. Najpierw przyszył niepowodzenia sportowe, wkrótce potem zwolnienie z pracy i jak nie trudno się domyślić objawy zabójczego nalogu. I wtedy o dziwo „wermi” opiekunowie przestali dostrzegać nie tak dawnego jeszcze ubiechca. Niełatwo w takiej sytuacji o własnych siłach zwrócić ze złej drogi. Perspektywy kariery sportowej dawno straciły realne kształty, ale trzeba było myśleć o powrocie do normalnego życia... i przyszłości kilkunastu córceki.  
Na szczęście Klein nie należy do tych, którzy się łatwo zalamują. Rozpoczął pracę, zerwał niemal zupełnie z nalożeniem i odzyskał nadzieję na uregulowanie życia rodzinnego. Stało pozostaje jednak zasadniczym problemem — mieszkanie. W tym wypadku Klein „pięćmi mury nie przebie”. Konieczna jest pomoc naszych władz sportowych.  
Nie wolno zapominać o tych, których kiedyś oklaskiwaliśmy w szalanej sportowej rywalizacji! (Let)

**NA ZDJĘCIU: Stanisław Dzienis.**

**SPORTOWCOM**  
- rekordów  
działaczom  
- owocnej pracy  
kibicom  
- więcej emocji  
życzy  
w Nowym Roku  
dział sportowy  
„GAZETY”



## Czego życzą w Nowym Roku

Nowy Rok... Co nam przyniesie, w jakie wydarzenia sportowe będzie obfitował. Czy będą one szczęśliwe? Gdy w nocy z 31 grudnia na 1 stycznia zegary wybiły godzinę 12, wszyscy składali sobie życzenia, a wśród nich wiele pragnień skierowanych pod adresem sportu. Postanowiliśmy niektóre z nich poznać. Zwróciliśmy się więc do przewodniczącego Prezydium MRN, przewodniczącego WKKFiT, sekretarza WKZZ oraz jednego z licznych entuzjastów sportu z dwoma pytaniami: Czego życzą sportowi białostoczek w roku 1961 i jakie osiągnięcia sportowe w minionym roku sprawiło im największe zadowolenie.

Po prostu taka mała ankieta.



**JERZY KROCHMAŁSKI**  
przewodniczący Prezydium MRN w Białymstoku  
Sportowi białostoczeku życzę, by w roku 1961 została zakończona budowa stadionu przy ul. Jurowieckiej oraz rozpoczęta budowa krytej pływalni na terenie Parku Tysiąclecia. Życzę też jeszcze większego rozwoju sportu masowego, by wszyscy ludzie mogli uprawiać sport znajdując w nim przyjemność i odprężenie po pracy. Życzę wreszcie wszystkim działaczom większych niż dotychczas osiągnięć, a sportowcom cenniejszych zwycięstw we wszystkich dyscyplinach.  
Z wielkim zadowoleniem przejąłem intencje Kuratoriuma o budowie hali gimnastycznej w Białymstoku. Uważam, że obiekt tego typu jest nam bardzo potrzebny i pomoże naszej młodzieży w uzyskiwaniu lepszych wyników.



**ST. BOBROWSKI**  
przewodniczący WKKFiT  
W imieniu komitetu pragnę wyrazić przede wszystkim życzenia dalszego umasowienia i podniesienia poziomu w podmiotowych dyscyplinach sportowych. Życzę też, by działacze sportowi Białostoczczyzny powiększyli swe szeregi i coraz lepiej i coraz gospodarniej prowadzili pracę na niwie sportowej. Pragnę, aby TKKF stał się towarzyszem jeszcze bardziej pozytywnym i dwukrotnie zwiększył liczbę swych członków. Wreszcie ostatnie życzenie, całemu sportowi białostoczeku życzę dalszego ogólnego rozwoju.  
Za największy sukces uważam i coraz lepsze wyniki uzyskiwane przez młodzież szkolną. Przykładem tego niech będą lokaty lekkoatletów i piłkarzy rezerwy na mistrzostwach Szkolnego Związku Sportowego. Należałoby tylko w tym mieście zobaczyć trochę większego rozwoju masowego.



**JANUSZ MAŚLIŃSKI**  
sekretarz WKZZ  
Pragnąłbym przede wszystkim podwojenie ilości ognisk TKKF i objęcia przynajmniej 10 większych zakładów pracy gimnastyką korekcyjną. Korymnie jest też większe zrozumienie kultury fizycznej wśród kierowników zakładów pracy. Ponadto moim osobistym życzeniem jest, aby nasze zespoły piłkarskie w nowym roku grały na wyższym poziomie niż dotychczas. Życzę sportowi białostoczeku większych osiągnięć oraz, by działacze pamiętali nie tylko o zawodnikach wyczeranych, ale i o zwykłych szarych ludziach, którzy nie chcą zostać mistrzami, a tylko poświęcić dla przyjemności.  
Wielkie zadowolenie sprawili mi piłkarze rezerwy. Dyscyplina ta, u nas mało popularna, tymczasem nasze zespoły rekrutujące się głównie z młodzieży szkolnej wywalczyły w roku ubiegłym w szybkim tempie spore sukcesy.



**W. PAWŁOWSKI**  
entuzjasta sportu  
Sportowi białostoczeku życzę, aby wszystkie dyscypliny sportowe osiągnęły w nowym roku cenniejsze rezultaty. Chcemy bowiem oglądać zwycięstwa sportowe w coraz lepszym wykonaniu. Pragnąłbym, by wreszcie nasz boks i piłka nożna znalazły się w II lidze. W tym wypadku obok rywalizacji konieczna jest również wzajemna pomoc. Gdyby z bokserów Jagiellonii i Gwardii stworzył jedną drużynę, to na pewno byłaby ona zdolna wywalczyć awans do II ligi. Życzę wszystkim sędziom dopełnienia jak najmniej omylek, a działaczom organizowania dobrych imprez.  
Moje osobiste największe zadowolenie odniosłem po zwycięstwie bokserów Gwardii nad GKS-em Wybrzeże.  
Rozmawiał: L. Tarasiewicz  
Fot. Z. Zaremba